

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

**диссертационного совета Д 737.011.01 на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук**

**аттестационное дело № \_\_\_\_\_  
решение диссертационного совета  
от 04 марта 2020 года, № 3**

О присуждении Бойматовой Нигоре Камолиддиновне, гражданке Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Семантическое поле концепта «Красота» в таджикской и английской лингвокультурах» по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите от 18 декабря 2019 года, протокол № 21, диссертационным советом Д 737.011.01 на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан (734025, г. Душанбе, ул. М. Турсунзаде, д.30; приказ №105нк от 11.04.2012 г.).

Соискатель Бойматова Нигора Камолиддиновна, 1988 года рождения. В 2010 году окончила Российско-Таджикский (Славянский) университет, филологический факультет, отделение английского языка. Ведет преподавательскую деятельность на кафедре английского языка факультета истории и международных отношений.

Диссертация выполнена на кафедре сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания «Российско-Таджикского (Славянского) университета».

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой теоретического и прикладного языкознания

Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет», Искандарова Дилоро Мукаддасовна.

Официальные оппоненты:

Балхова Светлана Якубовна - доктор филологических наук, профессор кафедры лингвистики, филиала Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова в городе Душанбе.

Исмоилзода Эраджи Содик - кандидат филологических наук, доцент, заведующий общеуниверситетской кафедрой английского языка Таджикского национального университета.

Ведущая организация – Таджикский государственный институт языков им. Сотима Улугзода (г. Душанбе) в своем положительном заключении, подписанном кандидатом филологических наук, старшим преподавателем кафедры грамматики и теории перевода Аламшоевым Шервоншо и заведующей кафедрой грамматики и теории перевода, доктор философии (PhD) по филологии указали, что на основании проведенного анализа диссертации и автореферата можно судить о том, что автором проведена серьезная, многоэтапная научно-исследовательская работа, в результате которой Бойматова Нигора Камолиддиновна пришла к важным, ценным, новым для лингвистики выводам. Автореферат отражает основное содержание диссертации. Публикации автора по теме диссертации с исчерпывающей полнотой отражают также суть проведенного исследования.

Также в заключении отмечается, что работа Бойматовой Н.К. «Семантическое поле концепта «Красота» в таджикской и английской лингвокультурах» является завершенным исследованием и отвечает требованиям пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК РФ (Постановление Правительства РФ от 24.09.2013 года №842, в редакции от 28.08.2017), и его автор заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Отзыв обсужден на заседании кафедры грамматики и теории перевода Таджикского государственного института языков имени Сотима Улугзода (Протокол № 6 от 30.01. 2020 г).

Соискатель имеет 8 работ, опубликованных в рецензируемых научных изданиях. Среди публикаций соискателя: 4 статей в научном журнале «Вестник Таджикского национального университета» (2018. № 2 (56-59) 0,3 п.л.), 2019. № 3 (95-99) 0,5 п.л.), 2019. № 4 (79-82) 0,3 п.л.), 2019. № 5 (157-161) 0,4 п.л.), 1 статья в научном журнале «Известия АН Республики Таджикистан. Отделение общественных наук» (2019. № 3 (256) (220-225) 0.5 п.л.).

Общий объем опубликованных работ составляет 2 п.л. Все публикации выполнены соискателем единолично.

**а) статьи, опубликованные в журналах, включенных в перечень рецензируемых научных изданиях ВАК РФ:**

1. Бойматова Н.К. Теория становления значимых концептов, как объекта лингвистической науки в Центральной Азии Вестник Таджикского национального университета. Серия Филологических наук. 2018. № 2. -С. 56-59.
2. Бойматова Н.К. Лексико-семантический анализ концепта «BEAUTY - КРАСОТА» (по данным словарей и национальных корпусов). Вестник Таджикского национального университета. Серия Филологических наук. 2019. № 3. - С. 95-99.
3. Бойматова Н.К. Репрезентация концепта «ЗЕБОЙ-КРАСОТА» в таджикских и русских пословицах и поговорках. Вестник Таджикского национального университета. Серия Филологических наук. 2019. № 4. -С. 79-82.
4. Бойматова Н.К. Сопоставительный анализ концепта «Красота» в таджикских и английских пословицах и поговорках Вестник Таджикского национального университета. Серия Филологических наук. 2019. № 5. - С. 157-161.

5. Бойматова Н.К. Лексическая семантика концепта «ЗЕБОИ/КРАСОТА» в таджикском языке. «Известия Академии Наук Республики Таджикистан. Отделение общественные науки». 2019. № 3 (256). – С. 220-225.

**б) статьи в сборниках научных трудов и журналах:**

6. Бойматова Н.К. Семантика производных слов концепта «красота» в таджикской, русской и английской лингвокультурах //Материалы международной научно–практической конференции «Актуальные проблемы филологии и лингводидактики», (9 июня 2017г.). - Душанбе: ФМГУ, 2017.

7. Бойматова Н.К. Лексическая объективация концепта «Красота» (по данным словарей и национального корпуса русского языка)// Перспективы развития фундаментальных и прикладных лингвистических исследований в Республике Таджикистан. – Душанбе: Персис, 2018. - № 1(15). – 95 с.

8. Бойматова Н.К. Отражение концепта «КРАСОТА/ЗЕБОЙ» в таджикских антропонимах //Перспективы развития фундаментальных и прикладных лингвистических исследований в Республике Таджикистан. – Душанбе: Персис, 2018. - № 2(16). – 100 с.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы из следующих организаций:

1. **Таджикского национального университета** за подписью кандидата филологических наук, доцента кафедры английского языка и типологии Наврузшоева Бахриддина. Отзыв положительный. Отмечается, что на страницах автореферата диссертационной работы прослеживаются некоторые упущения технического, орфографического оформления (стр.16,12,14).

2. **Института гуманитарных наук имени академика Б. Искандарова АН РТ** за подписью кандидата филологических наук, заместителя директора по учебной и научной части Некушоевой Ш.С. Отзыв положительный. Отмечается что в заключительной части исследуемой работы



приводятся заключения по всем трем главам, которые точно отражают суть и выводы по разделам.

3. **Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки АН РТ**, за подписью доктора филологических наук, Рахмоновой Наргис Шарифовны. Отзыв положительный. По мнению рецензента, в финальной части диссертационной работы приводятся приложения, представлена их теоретическая интерпретация, убедительно раскрывающая концепцию автора.

Наряду с достижениями, в автореферате встречаются некоторые недостатки, к числу которых можно отнести следующие:

1. В рубрике «Актуальность темы исследования», совершенно правильно говорится о том, что ранее концепт «Красота» рассматривался в сопоставительном плане в русском, китайском, башкирском и ряде других языков, но в таджикском языке в сопоставлении с английским языком исследование проводится впервые. Это характеризует новизну исследования, для утверждения актуальности следовало бы сказать почему это исследование своевременно на данном этапе развития науки и чем оно может быть полезным;

2. Вторая глава названа «Лексико-семантическое поле концепта «Красота» в современном таджикском и английском языках», в подразделах которой рассматриваются лексико-семантические особенности концепта на материале русского языка, что не вписывается в содержание главы (с. 10-12);

3. В автореферате встречаются стилистические ошибки, недочеты в техническом оформлении работы.

4. **Кулябского государственного университета имени А. Рудаки**, за подписью кандидата филологических наук, доцент кафедры таджикского языка Давлатова Э.А. Отзыв положительный. Отмечается что в заключительной части исследуемой работы подведены итоги научной работы приведены основные результаты проведенного исследования. Однако в автореферате наряду с определенными научными достижениями наблюдаются

и некоторые недостатки, исправление которых способствовало бы повышению научной значимости исследования:

1. Данное исследование не охватывает все аспекты языковой реализации концепта в таджикском и английском языках.

2. На страницах автореферата также прослеживаются опечатки и упущения технического и стилистического характера (см. стр. 12,14,16).

5. **Национального исследовательского Московского государственного строительного университета (НИУ МГСУ)** за подписью кандидата филологических наук, доцент Исмаиловой Х.Э. «Кафедра русский язык как иностранный». Отзыв положительный. В заключении подведены итоги научной работы, приведены основные результаты проведенного исследования.

Наряду с достигнутыми результатами на страницах автореферата диссертационной работы прослеживаются некоторые упущения:

1. На странице 12 диссертант на таджикском языке без русского перевода приводит примеры по теме. Было бы целесообразно, если переводы этих примеров на русский язык были даны для их наглядного сопоставления.

2. На страницах автореферата также прослеживаются опечатки и упущения технического и стилистического характера (см. стр. 12, 14, 16, 21).

Выбор официальных оппонентов обосновывается тем, что Балхова Светлана Якубовна, доктор филологических наук, профессор кафедры «Лингвистика» Филиала Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова в г. Душанбе является авторитетным, признанным специалистом в области языкознания. В контексте последних публикаций Балховой С.Я. «Метафора в когнитивной лингвистике», «Антропологические тенденции в развитии современного общества» прослеживается общность с отдельными теоретическими и практическими положениями и выводами диссертации Бойматовой Н.К., поскольку работа выполнена на стыке нескольких наук: общее языкознание, сопоставительная лингвистика, когнитивная лингвистика. Более того результаты исследования Бойматовой

Н.К. могут быть полезны при изучении таких диад, как «язык и культура», «язык и мышление», «язык и этнос», информация о которых фрагментарно представлена практически во всех публикациях Балховой С.Я.

Исмоилзода Эраджи Содик является экспертом по вопросам сравнительного изучения терминологических систем английского и таджикского языков.

Кафедра грамматики и теории перевода Таджикского государственного университета имени Сотима Улугзода, представляющая ведущую организацию, обеспечена специалистами в области истории развития лексической системы таджикского языка, в том числе в сравнительно-типологическом аспекте, что позволило ведущей организации дать квалифицированную оценку диссертации Бойматовой Н.К.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

1. проведен критический обзор теоретических источников, обобщена имеющаяся информация и охарактеризовано понятие «концепт»;
2. раскрыта специфика концепта «красота» в таджикской и английской лингвокультурах;
3. проведен сравнительно - сопоставительный анализ способов реализации концепта «красота» в таджикских и английских поговорках;

Теоретическая значимость определена несколькими ключевыми для настоящего труда факторами: а) выявление и всесторонний, скрупулезный анализ закономерностей создания концептуального слоя языкового сознания, в целом, и конкретного этноса, в частности; б) детальное рассмотрение функциональных особенностей концепта «красота» в языковом сознании таджиков и англичан;

Применительно к проблематике диссертации нашли свое широкое применение целый ряд специализированных подходов, методов и приемов, в частности метод толкования субъективного образа; методика выявления оппозиций ключевой лексики; метод понятийного моделирования; Для стадии

анализа и интерпретации полученного материала характерными стали: когнитивный анализ внутренней формы значения лексемы - номинанта; методы когнитивной интерпретации эмпирического материала; метод компонентного анализа. Дополнили список апробированных приемов количественные методики.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается фактом перспективы их использования не только в лекционных, но и в практических курсах в процессе преподавания таких дисциплин, как социолингвистика; лингвокультурология; когнитивная лингвистика; межкультурная коммуникация; лексикология английского и таджикского языков; страноведение; теория и практика перевода. Полученные данные также могут быть рассмотрены как актуальный фактический материал при обучении английскому и таджикскому языкам как иностранным не только на территории Республики Таджикистан, но и в странах СНГ и дальнего зарубежья.

Материалы исследования могут стать лингвистической ресурсной основой при разработке и написании учебных пособий для проведения специальных курсов по культуре речевого общения.

Оценка достоверности результатов исследования выявила:

- теория основана на фундаментальных трудах российских, зарубежных и таджикских ученых по теме диссертации;
- идея базируется на анализе фактического материала, основу которого составили единицы паремийного фонда двух языков (таджикского и английского), реализующих концепт «красота», анализ антропонимов в таджикском и английском языках, которые отражают данный концепт, а также анализ поэм О. Хаяма и А. Рудаки.

Личный вклад соискателя состоит:

- в новом подходе к анализу единиц паремийного фонда двух языков (таджикского и английского), реализующих концепт «красота»;



- в обработке и интерпретации автором диссертации малоизученных или же не изученных материалов по исследуемой проблеме;
- в подготовке и публикации научных статей по результатам исследования.

В целом, диссертационная работа Н.К. Бойматовой является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, имеющей значение для отечественного сопоставительного языкознания. Диссертация содержит новые научные результаты и соответствует критериям, установленным пунктами 9-14 Положения о присуждении ученых степеней ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

На заседании 04 марта 2020 года диссертационный совет принял решение присудить Бойматовой Н.К. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 18 человек (из них 10 докторов наук по специальности 10.02.20 рассматриваемой диссертации), участвовавших в заседании, из 22 человек, входящих в состав совета, проголосовал: «за» - 18, «против» - нет, «недействительных бюллетеней» - нет.

**Председатель  
диссертационного совета**

**Ученый секретарь  
диссертационного совета**

**07 марта 2020 года**



**Салихов Н.Н.**

**Аминов А.С.**